

CIALE

son département
messieurs exami-
dépôts.

maires, lors de sa

RTE

u-président

J.-B. ROLLAND

ic

ours

B.

sirs argentés

?



pour la distribution

de chiens ne devrait

être à tous les éle-

mander.

QUE.



limited

ames les pionniers en cet
tée parfaite sous tous rap-
RECORD" à Ottawa.
sont cher que des renardse, nous tenons nos prati-
tière, ce qui est un gage
d'expérience. Toutes
les et sont très prolifiques.
is le déire.

a Beetz, 54 Blvd. St-Ger-

BAS PRIX

LLERIE

aux s'accordent à dire

d'Inde, sont en tête

nissés). Ces drèches

es que les drèches de

GIN MELCHERS:

de la distillation de

et 10 % de son. Au

tre classées parmi les

stituent le concentré

vendues par quantité

adresser

CO., Limited

distillerie à:

ERVILLE, P. Q.

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payé d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50
Pour les Sociétaires de la Coopéra-
tive Fédérée de Québec et de la
Société des Jardiniers-Maraisiers... 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonces
classées 25 mots, 50 sous par insertion,
plus un sou par mot additionnel au-dessus
de 25 mots, minimum, 50 sous.

Pour abonnement et annonces écrire au
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte
de la Montagne, (Edifice Morin) Québec,
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION

111, CÔTE DE LA MONTAGNE,

QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
et de la Société des Jardiniers-Maraisiers de la Province de Québec

Volume XV—Henri Gagnon, Président

LE 18 AOUT 1927

Frs. Fleury, Gérant—Numéro 33

Québec, 18 août 1927.

Un organisme utile et nécessaire Le Conseil national de l'Industrie laitière du Canada

Voilà une institution qui n'a que quelques années d'existence et qui a déjà rendu de grands services à la classe agricole.

Le conseil de l'industrie laitière est la seule organisation qui s'occupe aujourd'hui de tous les intérêts laitiers du Canada, dans les diverses branches de cette industrie. Toutes les organisations laitières canadiennes, provinciales ou autres, et pour chacune des neuf provinces du Canada, envoient des délégués à ce conseil, qui représente tout aussi bien le patron que le producteur ou le fabricant de produits laitiers.

Ce n'est pas notre intention d'analyser ici tout le bien qu'a accompli le Conseil national de l'industrie laitière, cela prendrait trop de notre espace. Nous dirons cependant que c'est grâce à son intervention opportune que le Congrès des Etats-Unis s'est ajourné sans avoir passé la loi Lenroot qui aurait mis des entraves sérieuses à l'exportation de la crème et du lait aux Etats-Unis.

Mentionnons aussi: le maintien du tarif minimum d'avant-guerre pour le transport du lait dans les wagons à bagage.

L'interdiction de l'importation et de la fabrication de l'oléomargarine, qui faisait une concurrence sérieuse à notre beurre, surtout dans les milieux ouvriers.

La standardisation de la crème à la glace. Autrefois on faisait de la crème à la glace avec toutes sortes de choses; aujourd'hui on est obligé d'y mettre de la vraie crème.

Une propagande intensive pour rendre plus populaires les produits laitiers, les faire mieux apprécier et en généraliser l'usage.

Bref, nous ne craignons pas d'affirmer que les activités du Conseil ont épargné au moins un million de piastres par année aux cultivateurs de cette province.

Avec l'extension qu'a prise l'industrie laitière au pays, le Conseil national est devenu un organisme indispensable.

N'est-ce pas votre opinion? N'hésitez donc point à fournir la légère contribution nécessaire à son maintien.

Les laitiers de la Province de Québec sont bien représentés dans ce Conseil:

SOCIÉTÉ D'INDUSTRIE LAITIÈRE DE QUÉBEC.—M. Alexandre Dion, ministre de l'Agriculture, Québec, M. J.-H. Crépeau, St-Camille de Wolfe.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES ÉLEVÉS D'AYRSHIRES: M. W. F. Stephen, Huntingdon.

ASSOCIATION DES PRODUCTEURS DE LAIT DE MONTREAL. M. P.-D. McArthur, Howick.

VENDEURS DE LAIT DE MONTREAL.—M. J.-J. Joubert, de J.-J. Joubert Co., Montréal; C. B. Price, Elmhurst Dairy Ltd., Montréal.

ASSOCIATION CANADIENNE DES ÉLEVÉS DE JERSEYS. M. F.-E.-M. Robinson, Richmond, Québec.

M. Stephen est également sec.-trésorier du Conseil et M. J.-J. Joubert et M. F.-E.-M. Robinson sont membres de l'exécutif.

Ne ménageons donc pas notre concours au Conseil national si nous voulons avoir dans ses délibérations l'influence qui convient, proportionnée au développement qu'a pris en notre province l'industrie laitière.

Les principaux officiers du Conseil national sont: Président M. J.-A. Calder; vice-président, M.-A. Hector Cutten et M. W. F. Stephen; secrétaire-trésorier.

Echos du Congrès Mondial d'Aviculture

Les délégués reçus à Québec par l'honorable M. Caron
Progrès remarquables accomplis en aviculture
par notre Province

Avant de retourner dans leur pays, un certain nombre des délégués qui ont pris part au Congrès Mondial d'Aviculture parcoururent le Canada, s'arrêtant dans les principaux centres.

Des représentants de dix-sept nations sont ainsi venus à Québec et ont été royalement reçus par l'honorable M. Caron, ministre de l'Agriculture, qui leur a donné au Château Frontenac un dîner qui a réuni un groupe nombreux et remarquable d'hommes éminents dans les différentes sphères de notre société.

A la table d'honneur, dressée dans la salle des conventions du Château Frontenac, qui avait été décorée pour la circonstance de gigantesques oiseaux de basse-cour, le président du banquet, l'honorable M. J.-E. Caron, ministre de l'Agriculture de la province de Québec, avait à ses côtés l'honorable M. W.-R. Motherwell, ministre de l'Agriculture à Ottawa, M. W.-D. Brown, président du Congrès Avicole, l'honorable juge Alphonse Bernier, de la Cour d'Appel, l'honorable juge Blaise Letellier, de la Cour Supérieure, M. R.-W. Dunlap, du ministère de l'Agriculture de Washington, D.C., le professeur Don Salvador Castello, Arenys de Mar, Espagne, M. George Bouchard, M. P., de Kamouraska, l'honorable juge Auguste Tessier, M. P.-A. Francis, M. B. E., commissaire d'Aviculture du département de l'Agriculture de Londres, Angleterre, M. W.-A. Kock, de Copenhague, Danemark, le Révérend Fred-G. Scott, M. A.D.C.L., Recteur de l'église saint-Mathieu, M. H.-E. Lavigne, M.P., pour le comté de Québec, M. Rober, M. Fred-C. Elford, qui deviendra président du Congrès Avicole le 1er janvier prochain, M. Louis Létourneau, M.P.P., pour Québec-Est, le col. P.-S. Benoit, commandant du district militaire de Québec, l'honorable M. J.-S. Martin, ministre de l'Agriculture de la province de l'Ontario, M. le comte Filippo D'Albertis, avocat, de Genève, Italie, l'honorable juge P.-A. Choquette, de la Cour des Sessions de la Paix, M. Elisée Thériault, C.R., M. P.P., pour le comté de l'Islet, le Dr B.-S.-C. Hennepe, l'honorable M. C.-M. Hamilton, ministre de l'Agriculture de la province de Saskatchewan, M. Joseph Samson, M.P.P., pour le comté de Québec-Centre, M. M.-A. Moody, échevin de Québec, M. E. Hébert, l'honorable juge en chef Arthur Lachance, de la Cour des Sessions de la Paix, M. J.-Antonio Grenier, C.R., sous-ministre de l'Agriculture de la province de Québec, M. C.-E. Cantin, M.P.P., pour Saint-Sauveur.

Parmi les convives, on remarquait encore M. H.-R. de St-Victor, agent consultative français à Québec, l'honorable M. Cyrille-F. Delage, surintendant de l'Instruction Publique, M. Jules Gauvin, commissaire du port de Québec, M. J.-L.-A. Godbout, échevin, leader du conseil municipal, le chef de police, le capitaine Emile Trudel, M. Oscar Auger, échevin, M. Oscar Morin, sous-ministre des Affaires Municipales le capitaine A. Landry, maître du port de Québec, le Dr Arthur Valée et un grand nombre d'autres.

RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129 Québec.

Dix-sept nations étaient représentées au déjeuner d'hier midi et répondirent à l'appel que fit M. F.-C. Elford, directeur-général du Congrès Mondial d'Aviculture. Cent vingt-deux personnes en tout font le voyage trans-Canada de bonne entente qui complète le grand congrès tenu à Ottawa et sur ce nombre il y a 36 délégués anglais, 26 délégués canadiens, 33 délégués américains, 10 délégués écossais, 4 délégués des Bermudes, 8 délégués de Hollande et des délégués d'Espagne, d'Italie, de Belgique, des Indes, d'Egypte, d'Australie, du Danemark, de Perse, d'Irlande, de Chine et d'Allemagne.

Dans le discours de bienvenue qu'il prononça dans les deux langues l'honorable M. J.-E. Caron déclara que la province de Québec et le gouvernement étaient heureux de recevoir les délégués étrangers dans la vieille ville française de Québec et qu'il lui faisait plaisir de saluer les délégués canadiens et plus particulièrement les délégués étrangers et surtout de la Grande-Bretagne.

"Le Congrès Mondial d'Aviculture", dit l'hon. M. Caron, "qui a été créé il y a neuf ans et qui a été tenu pour la troisième fois dans la ville d'Ottawa, a remporté un succès sans précédent. Un délégué qui a été élu président du prochain congrès mondial, M. Elford, m'a dit que dans aucun pays du monde on semblait porter un intérêt aussi grand à l'aviculture. 43 pays ont été représentés au congrès. Le Canada, la province de Québec et les autres provinces y ont participé et ont travaillé à faire connaître au monde entier les ressources qui sont nôtres et les possibilités de notre pays. Le congrès d'aviculture s'est changé un peu en congrès d'agriculture. Je suis heureux qu'il ait été tenu à Ottawa. C'est un bonheur pour nous et un grand avantage dont nous saurons profiter.

"Il faut que l'on sache en Angleterre surtout et partout ailleurs que le Canada est en plein développement et que dans 25 ans il sera l'un des plus grands pays du monde". (applaudissements répétés).

"La province de Québec", continua l'hon. M. Caron, "peut offrir, elle aussi, quelques décorations officielles avec l'ordre du Mérite Agricole, fondé par un ancien Premier-Ministre qui s'est acquis une renommée non-seulement au pays, mais au-delà de nos frontières: l'honorable M. Honoré Mercier. Cet Ordre est basé sur l'Ordre français et je suis heureux de le donner à quatre des délégués qui sont ici aujourd'hui."

L'hon. M. Caron décora alors de l'Ordre du Mérite Agricole le professeur Don Salvador Castello, M. R.-W. Dunlap, M. W.-A. Kock et M. P.-A. Francis, au milieu des applaudissements des délégués qui s'étaient levés pour saluer les décorés. Continuant ensuite son discours, le ministre de l'Agriculture dit qu'il espérait bientôt voir le jour où il y aurait un seul Canada pour tous les Canadiens, un Canada uni où il y aurait respect intégral de la pratique de la religion et des droits des individus.

"Le succès du congrès", déclara le ministre, "est dû à la coopération. La province de Québec y a contribué pour sa large part. En 1909, on comptait 18 millions d'oiseaux de basse-cour dans notre province. Ce chiffre est monté à

(Suite à la Page 627)